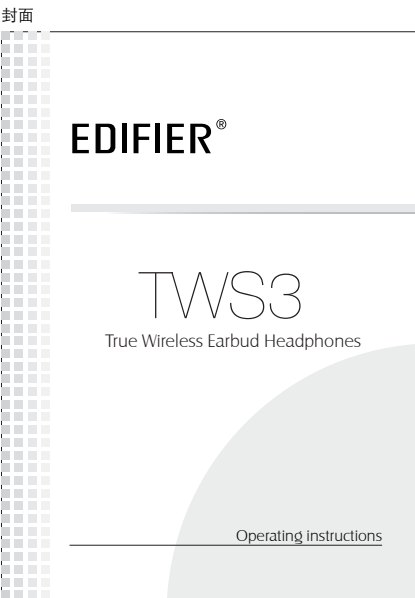
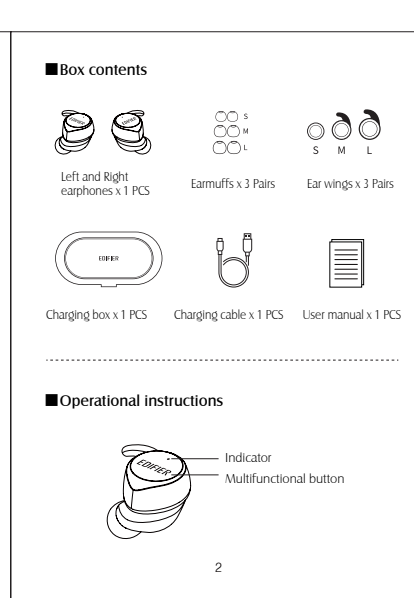


<p>封面</p>  <p>Operating instructions</p>	<p>底面</p> <p>EDIFIER International Limited www.edifier.com © 2018 Edifier International Limited. All rights reserved. Printed in China</p> <p>NOTICE: For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.</p> <p>Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. Picture for reference only, actual product prevails.</p> <p>Ver1.0 IB-200-XXXXX-00</p>	<p>Before using the headphone, please carefully read this user manual and keep securely for further reference.</p> <p>■ Features</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• TWS (True Wireless Stereo) earphones</li> <li>• Two earphones mode and single earphone mode meet different needs</li> <li>• Compact shape easy for carrying around</li> <li>• 3 hours earphone playing, charging box for more 9 hours playing</li> <li>• 8mm moving coil driver unit</li> <li>• Bluetooth V4.2 with CSR technology</li> <li>• Lightweight design, equipped with removable ear wings</li> <li>• Multifunctional button to control call and music</li> </ul> <p>.....</p> <p>■ Specifications</p> <p>Bluetooth version: Bluetooth V4.2 Bluetooth profile: HFP, HSP, A2DP, AVRCP Bluetooth distance: 10m Playback time: 3 hours (earphones) + 9 hours (charging box) Charging time: 1.5 hours (earphones) + 3 hours (charging box) Input: 5.0V=500mA Frequency response: 20Hz-20KHz Sensitivity: 98dB Impedance: 32Ω Driver unit: 8mm</p> <p>Note: • Playback time and charging time will be varied by playing environment, volume and audio source devices. • The design and specifications may be changed without prior notice in order to make improvements.</p> <p>1</p>	<p>■ Box contents</p>  <p>Left and right earphones x 1 PCS Earmuffs x 3 Pairs Ear wings x 3 Pairs</p> <p>Charging box x 1 PCS Charging cable x 1 PCS User manual x 1 PCS</p> <p>.....</p> <p>■ Operational instructions</p>  <p>Indicator Multifunctional button</p> <p>2</p>	<p>■ Charging</p> <p>During using, if red light instead of blue light flashes, it indicates low battery level and please use the earphone after fully charged.</p> <p>1. Earphones Charging: Place the earphones into the charging box, and ensure that L earphone for left position and R earphone for right position. Earphone Indicator: Red light steady lit = charging Red light off = fully charged Charging time: about 1.5 hours for a full charging</p> <p>2. Charging box Blue light indicates battery capacity, and it can charge the earphones for 3 times if blue lights are all lit; it indicates that battery capacity is if only the leftmost blue light is lit, please charge the charging box. Charging: Connect the provided charging cable to the microUSB port of the charging box. Charging box indicator: Blue light all lit = fully charged Charging time: about 3 hours for a full charging</p> <p>Warning: The rechargeable batteries that provide power for this product must be disposed properly for recycling. Do not dispose of batteries in fire to prevent an explosion.</p> <p>.....</p> <p>■ How to use the earphones</p> <p>I. How to wear</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Please select suitable ear wings according to your ear size.</li> <li>• Ensure that L earphone is for left ear and R earphone for right ear, and adjust earphones to the most comfortable position.</li> </ul> <p>3</p>	<p>II. Power ON/OFF</p> <p>1. Power ON</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Take out the earphones from the charging box, they will turn on automatically.</li> <li>• When without the charging box, press and hold the multifunctional button for 2 seconds, the earphones will be on and enter pairing mode.</li> </ul> <p>2. Power OFF</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Place the earphones into the charging box, they will turn off automatically.</li> <li>• When without the charging box, press and hold the multifunctional button of the L/R earphone for 2 seconds, the earphones will turn off automatically.</li> </ul> <p>.....</p> <p>III. Connection</p> <p>1. Connect to mobile phone in Two Earphones Mode</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Place TWS3 near mobile phone, and enable Bluetooth function of the mobile phone;</li> <li>• Open TWS3 charging box to take out the two earphones, they will automatically turn on, make interconnections, and enter pairing status with red and blue light flashing rapidly.</li> <li>• Set the mobile phone to search for and connect to "EDIFIER TWS3", and the pairing is successful when the blue light flashes slowly, and the pairing is successful when the blue light flashes slowly.</li> </ul> <p>2. Connect to mobile phone in Single Earphone Mode</p> <p>The left earphone is the main earphone by default, please take out the left earphone from the charging box if only needs to use one earphone, please refer to the connection procedures mentioned in "Two Earphones Mode" to complete connection.</p> <p>4</p>	<p>3. TWS (True Wireless Stereo) pairing and connection for left and right earphones</p> <p>The left and right earphones have been paired before leaving the factory. If the wireless connection fails to resume, please follow the steps below to re-pair:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• In standby status, separately double press the multifunctional button of the L/R earphone to enter TWS status, red and blue lights will flash rapidly;</li> <li>• Make the L/R earphone close to each other and wait for 8 seconds to let them pairing automatically, after the pairing is finished, blue lights of the L/R earphone will both flash slowly.</li> </ul> <p>.....</p> <p>IV. Battery level display</p> <p>When connected to iOS devices, the device can display real-time battery level of the earphones. And it will display red to remind the user to charge the earphones if in low battery level.</p>  <p>Fully charged Low battery level</p> <p>5</p>	<p>V. Basic call operation</p> <p>The left earphone supports call operation</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Function</th> <th>Headphone status</th> <th>Operation</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Answer incoming call</td> <td>Incoming call ringing</td> <td>Press the multifunctional button of the L earphone</td> </tr> <tr> <td>Reject incoming call</td> <td>Incoming call ringing</td> <td>Press and hold the multifunctional button of the L earphone for about 1 second</td> </tr> <tr> <td>Hang up call</td> <td>Talking</td> <td>Press the multifunctional button of the L earphone</td> </tr> <tr> <td>Turn on voice assistant</td> <td>Connected to device</td> <td>Double press the multifunctional button of the L earphone</td> </tr> <tr> <td>Turn off voice assistant</td> <td>Voice assistant is on</td> <td>Double press the multifunctional button of the left earphone</td> </tr> </tbody> </table> <p>.....</p> <p>VI. Play music</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Function</th> <th>Headphone status</th> <th>Operation</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Previous track</td> <td>Play music</td> <td>Double press the multifunctional button of the L earphone</td> </tr> <tr> <td>Next track</td> <td>Play music</td> <td>Double press the multifunctional button of the R earphone</td> </tr> <tr> <td>Pause playing</td> <td>Play music</td> <td>Press the multifunctional button of the L/R earphone</td> </tr> <tr> <td>Resume playing</td> <td>Pause playing</td> <td>Press the multifunctional button of the L/R earphone</td> </tr> </tbody> </table> <p>.....</p> <p>VII. Restore to factory settings</p> <p>When unconnected or in pairing status, press the multifunctional button three times until blue light is steady lit after flashing slowly 5 times, then the earphones have restored to factory settings.</p> <p>Note: • After factory settings are restored, please place the earphones back into the charging box and charge the earphones, then you can operate the multifunctional buttons.</p> <p>6</p>	Function	Headphone status	Operation	Answer incoming call	Incoming call ringing	Press the multifunctional button of the L earphone	Reject incoming call	Incoming call ringing	Press and hold the multifunctional button of the L earphone for about 1 second	Hang up call	Talking	Press the multifunctional button of the L earphone	Turn on voice assistant	Connected to device	Double press the multifunctional button of the L earphone	Turn off voice assistant	Voice assistant is on	Double press the multifunctional button of the left earphone	Function	Headphone status	Operation	Previous track	Play music	Double press the multifunctional button of the L earphone	Next track	Play music	Double press the multifunctional button of the R earphone	Pause playing	Play music	Press the multifunctional button of the L/R earphone	Resume playing	Pause playing	Press the multifunctional button of the L/R earphone
Function	Headphone status	Operation																																						
Answer incoming call	Incoming call ringing	Press the multifunctional button of the L earphone																																						
Reject incoming call	Incoming call ringing	Press and hold the multifunctional button of the L earphone for about 1 second																																						
Hang up call	Talking	Press the multifunctional button of the L earphone																																						
Turn on voice assistant	Connected to device	Double press the multifunctional button of the L earphone																																						
Turn off voice assistant	Voice assistant is on	Double press the multifunctional button of the left earphone																																						
Function	Headphone status	Operation																																						
Previous track	Play music	Double press the multifunctional button of the L earphone																																						
Next track	Play music	Double press the multifunctional button of the R earphone																																						
Pause playing	Play music	Press the multifunctional button of the L/R earphone																																						
Resume playing	Pause playing	Press the multifunctional button of the L/R earphone																																						

<p>• After factory settings are restored, pairing list of the earphones will be cleared but the pairing record with the other earphone will be reserved. Please repair to the earphones if wants to connect to mobile phone.</p> <p>.....</p> <p>■ Maintenance</p> <p>During using, please read the following advices carefully to help you comply with warranty terms and extend the product's service life.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keep the product away from humid places to avoid affecting internal circuit.</li> <li>• Do not use the product during intense exercise or with much sweat to prevent sweat from dropping into it to make damage.</li> <li>• Do not put the product in places exposed to sun or with high temperature. High temperature will shorten service life of electronic components, damage battery and deform plastic components.</li> <li>• Do not put the product in cold places to avoid damaging internal circuit board.</li> <li>• Do not dismantle the product. Non-professional personnel may damage the product.</li> <li>• Do not drop, strongly vibrate, strike the product with hard object to avoid damaging internal circuit.</li> <li>• Do not use drastic chemicals or cleaner to clean the product.</li> <li>• Do not use sharp objects to scratch product surface to avoid damaging shell and affecting looking.</li> </ul> <p>If the product cannot operate properly, please send it to your qualified maintenance agency for repair.</p> <p>7</p>	<p>■ FAQs</p> <p><b>Red light instead of blue light flashes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• It indicates the earphone is in low battery level, please recharge the earphone.</li> </ul> <p><b>Red light is off during charging.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Please ensure the earphone is appropriately placed in the charging box.</li> <li>• When the earphone is not used for long periods of time, the battery will enter sleep state. It needs to charge about 30 minutes and then the red light will be lit.</li> </ul> <p><b>No sound</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if the earphone is operating.</li> <li>• Check if the earphone volume is at an appropriate level.</li> <li>• Check if the earphone is correctly connected with mobile phone.</li> <li>• Check if the earphone is operated within normal working range.</li> </ul> <p><b>The earphone calling effect is bad.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if mobile phone is in an area with strong signal.</li> <li>• Please ensure the earphone is within effective distance (10m ) and no obstacle between the earphone and mobile phone.</li> </ul> <p><b>When playing music, unable to control pause/play/previous track/next track via earphone.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Please ensure the paired device support AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) profile.</li> </ul> <p>8</p>	<p><b>CAUTION</b></p> <p>Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.</p> <p>A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.</p> <p>.....</p>  <p>1. "To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods." 2. "Fully understand user manual before use." 3. "Ensure your player at low volume levels or power off before you leaving."</p> <p>9</p>	<p><b>Warning!</b></p> <p>Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. For products with removable battery, the battery must be properly recycled or disposed. For products with built-in battery, disassembling is prohibited. Never disassemble, hit with force, squeeze batteries or dispose of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p> <p>.....</p> <p>FCR statement: "This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation." IC statement: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) FCC ID: Z9G-EDF69 IC: 10004A-EDF69</p> <p>10</p>	<p><b>Warning!</b></p> <p>Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. For products with removable battery, the battery must be properly recycled or disposed. For products with built-in battery, disassembling is prohibited. Never disassemble, hit with force, squeeze batteries or dispose of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p> <p>.....</p> <p>FCR statement: "This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation." IC statement: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) FCC ID: Z9G-EDF69 IC: 10004A-EDF69</p> <p>11</p>	<p><b>EN Warning!</b></p> <p>To guarantee your personal safety, please do not wear or keep earphones in the vicinity (closer than 10cm) of a pacemaker.</p> <p>Do not insert plug into electric sockets.</p> <p>Supervise children when using the equipment, the product is not a toy.</p> <p>Earphone listening at high volume levels – particularly, over extended periods of time – may damage your hearing.</p> <p>The operation of switches on your hi-fi system or plugging in the earphones may cause clicks which at high volume setting may affect your hearing. Therefore, always set the volume control to minimum before switching between different sources (tuner, turntable, CD player, etc.) or plugging in the earphones.</p> <p>For traffic safety, do not use earphones while driving or cycling.</p> <p>12</p>	<p><b>GN 安全注意事項:</b></p> <p>為保證您的入身安全，請勿將該耳機佩戴或放置在離心臟或起搏器最近的位置(小于10CM)。</p> <p>請勿將插頭插入電源插座。</p> <p>兒童應在成人監督下使用本設備，本產品并非玩具。</p> <p>在高音量下使用耳機——特別是長時間使用——可能會對您的聽力造成損傷。</p> <p>操作高保真音響開關或插入耳機時可能會發出尖利的聲音，其在高音量設置下可能會影響您的聽力。因此，在切換各種音源或插入耳機前，請將音響控制設置為最低。</p> <p>為交通安全起見，駕駛時或騎自行車時請勿使用耳機。</p> <p>13</p>	<p><b>FR Conseils de Sécurité!</b></p> <p>Pour votre sécurité, ne portez pas et ne posez pas ce casque à proximité immédiate (moins de 10 cm) d'un pacemaker.</p> <p>Ne pas introduire la fiche à jack dans des prises de courant.</p> <p>Surveillez vos enfants s'ils utilisent l'appareil. Ce produit n'est pas un jouet.</p> <p>Un casque d'écoute utilisé à un volume élevé risque de provoquer de troubles de l'audition, en particulier s'il est porté de façon prolongée.</p> <p>Lorsque vous procédez à un réglage sur votre installation hi-fi ou que vous branchez le casque sur l'installation, des bruits dangereux pour l'oreille peuvent se produire si le son est réglé sur un volume élevé. Pour cette raison, il faut toujours mettre le son au minimum avant de passer d'une source à l'autre (radio, platine, lecteur de CD ...) ou de brancher le casque.</p> <p>Pour ne pas mettre en danger votre sécurité au volant ni celle des autres usagers de la route, n'utilisez jamais le casque lorsque vous conduisez ou que vous roulez à vélo.</p> <p>14</p>
--	---	---	--	--	--	---	---

<p><b>IT Attenzione!</b></p> <p>All fine di garantire la sicurezza personale, fare attenzione che questo cuffie non siano posizionate in prossimità del proprio eventuale pace maker (con una distanza inferiore a 10 cm).</p> <p>Non introdurre la spina jack in una presa sotto tensione.</p> <p>Sorvegliare i bambini quando utilizzano il dispositivo. Questo apparecchio non è un giocattolo.</p> <p>L'utilizzo delle cuffie ad alto volume, soprattutto se prolungato, può danneggiare l'udito.</p> <p>Maneggiare le manopole del Vostro sistema hi-fi o inserire le cuffie quando il volume è troppo alto, potrebbe produrre dei rumori che potrebbero danneggiare l'udito, soprattutto se il volume è alto. Si consiglia pertanto di regolare il volume al minimo prima di passare da una fonte all'altra (radio, giradischi, lettore CD, ecc.) o prima di collegare le cuffie.</p> <p>Per la sicurezza nel traffico, si prega di non usare mai le cuffie mentre si guida o si va in bicicletta.</p> <p>15</p>	<p><b>ID Peringatan!</b></p> <p>Untuk menjamin keselamatan diri Anda, jangan mekakai atau menyempai earphone di sekitar (dekati dari 10 cm) alat pacu jantung.</p> <p>Jangan masukan steker ke stopkontak listrik.</p> <p>Awasi anak-anak saat menggunakan peralatan, produk ini bukan mainan.</p> <p>Mendengarkan earphone pada tingkat volume tinggi – khususnya, selama waktu yang lama – dapat merusak pendengaran Anda.</p> <p>Penggunaan sakelar pada sistem hi-fi Anda, atau penyumbatan pada earphone dapat menimbulkan klik yang pada pengaturan volume tinggi dapat memengaruhi pendengaran Anda.</p> <p>Karena itu, selalu mengatur kontrol volume paling rendah sebelum beralih di antara berbagai sumber (penala, pemutar piringan hitam, pemutar CD, dll) atau penyumbatan pada earphone.</p> <p>Untuk keselamatan lalu lintas, jangan gunakan earphone selama mengemudi atau berkendara.</p> <p>16</p>	<p><b>NL Waarschuwing!</b></p> <p>Om uw persoonlijke veiligheid te garanderen, dient de koptelefoon niet te worden beswaard of gedragen in de buurt van (minder dan 10 cm) een pacemaker. Steek de stekker in een stopcontact.</p> <p>Houd toezicht op kinderen tijdens het gebruik van het apparaat; dit product is geen speelgoed.</p> <p>Luisteren met de koptelefoon op hoog volume – met name gedurende een langere periode – kan leiden tot schade aan uw gehoor.</p> <p>De bediening van de schakelaars op uw hi-fisysteem of het insteken van uw koptelefoon kan leiden tot harde klikgeluiden wat uw gehoor kan aantasten.</p> <p>Om deze reden dient de volumeknop altijd op een minimum te worden geschakeld, voordat er tussen de verschillende bronnen (tuner, draaitafel, cd-speler, enz.) wordt geschakeld of de koptelefoon wordt aangesloten.</p> <p>Met het oog op verkeersveiligheid dient de koptelefoon niet te worden gebruikt tijdens het rijden of fietsen.</p> <p>17</p>	<p><b>KR 경고!</b></p> <p>안전상의 이유로, 이 헤드폰은 심장박동 조절 장치 근처 (10cm 이내)에 두어서는 안됩니다.</p> <p>잭 플러그를 콘센트가 흐르는 소켓에 삽입하지 마십시오.</p> <p>어린이가 헤드폰을 사용할 때는 보호자의 주의 깊은 관찰이 필요합니다.이 제품은 장난감이 아닙니다.</p> <p>헤드폰을 높은 볼륨 상태에서 특히 장기간 사용할 경우 청각에 해가 될 수 있습니다.</p> <p>하이파이 오디오 시스템상에서 스위치를 바꾸거나 헤드폰을 하이파이 오디오 시스템에 연결할 경우, 높은 볼륨 상태에서는 장기에 해를 줄 수 있는 클릭 소리가 날 수 있습니다. 그러므로 하이파이 오디오 시스템상의 한 소스 기기에서 다른 소스 기기(라디오, 레코드 플레이어, CD 플레이어)를 전환하거나 헤드폰을 연결시킬 경우에는 항상 볼륨을 최저 상태로 조정해 놓으십시오.</p> <p>여러분의 운향상태와 다른 운전자들의 안전을 보호하기 위해 운향 중이거나 운전기를 타고 이동할 시에는 헤드폰 착용을 삼가 해 주십시오.</p> <p>18</p>	<p><b>DE Sicherheitshinweis!</b></p> <p>Um Ihre persönliche Sicherheit zu garantieren, achten Sie bitte darauf, dass dieser Kopfhörer nicht in nächster Nähe (näher als 10cm) zu Ihrem Herzschrittmacher getragen oder auf-bewahrt wird.</p> <p>Klinkenstecker nicht in stromführende Buchsen einführen.</p> <p>Beaufsichtigen Sie Ihre Kinder bei der Benutzung des Geräts. Das Produkt ist kein Spielzeug.</p> <p>Die Verwendung von Kopfhörern kann bei großer Lautstärke – vor allem im Dauerbetrieb – zur Schädigung des Gehörs führen.</p> <p>Bei Umschaltvorgängen an Ihrer HiFi-Anlage oder bei Anschluss des Kopfhörers an die Anlage können Knackgeräusche auftreten, die bei hoher Lautstärke das Gehör beeinträchtigen.Drehen Sie daher den Lautstärkeregler immer auf Minimum, wenn Sie an Ihrer HiFi-Anlage zwischen verschiedenen Quellen (Radio, Plattenspieler, CD-Player ...) wählen oder den Kopfhörer anschließen.</p> <p>Um Ihre Fahrtüchtigkeit und die Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer nicht zu gefährden, verwenden Sie Kopfhörer keinesfalls beim Lenken eines Kfz oder beim Radfahren.</p> <p>19</p>	<p><b>ES ¡Atención!</b></p> <p>Por su propia seguridad, procure no llevar ni guardar estos auriculares muy cerca de su marcapasos (a menos de 10cm).</p> <p>No introducir el conector jack en los casquillos conductores de corriente.</p> <p>Vigile a sus hijos al utilizar el equipo. Este producto no es un juguete.</p> <p>La utilización de auriculares a un volumen muy alto - sobre todo al utilizarlos durante largos periodos - puede conducir al deterioro del oído.</p> <p>Al operar los interruptores de su sistema HiFi o al conectar los auriculares al sistema puede hacer clic, lo que a un volumen muy alto puede deteriorar el oído. Por lo tanto disminuya el nivel de volumen al mínimo al seleccionar entre diferentes fuentes (radio, tocadiscos, reproductor de CD ...) en su sistema HiFi o al conectar los auriculares.</p> <p>Para no poner en peligro ni su capacidad de conducir, ni la seguridad de otros usuarios de la vía pública, no utilice en ningún caso sus auriculares al conducir un vehículo o al andar en bicicleta.</p> <p>20</p>	<p><b>RU Предупреждение!</b></p> <p>В целях гарантии вашей безопасности просим не надевать и не держать наушники близко (ближе 10 см) кардиостимулятора.</p> <p>Запрещается вставлять штекер в электрические розетки.</p> <p>При использовании прибора присматривайте за детьми, так как это оборудование не является игрушкой.</p> <p>Прослушивание музыки через наушники на высокой громкости, особенно длительное время, может навредить вашему слуховому аппарату.</p> <p>Включение и выключение переключателей на высокочастотной системе воспроизведения или подключение наушников может привести к возникновению щелчков, которые на высокой громкости могут нанести вред вашему слуховому аппарату.</p> <p>Таким образом, всегда устанавливайте громкость на минимальный уровень, прежде чем производить переключение между различными источниками (тuner, диск проигрыватель, CD-приоритетатель и т.д.) или подключать наушники в систему.</p> <p>Для безопасности дорожного движения не используйте наушники во время езды на велосипеде и вождения автомобиля.</p> <p>21</p>	<p><b>SA تحذير!</b></p> <p>لضمان سلامتك الشخصية، يرجى عدم ارتداء سماعات الرأس أو الاحتفاظ بها بالقرب من (أقرب من 10 سم) جهاز تنظيم ضربات القلب.</p> <p>لا تتدخل القابس عند استخدام الجهاز، خاصة على مدى فترات طويلة، قد يضر بسمك الأستماع من خلال سماعات الأذن عند مستويات الصوت العالية، خصوصاً عند استخدام سماعات الرأس قد يسبب تفرات والتي قد تؤثر على سمعك في مستويات الصوت العالية.</p> <p>لذلك، قم دائماً بضبط زر التحكم في مستوى الصوت على الحد الأدنى قبل التبديل بين المصادر المختلفة (مؤلف، قرص نوار، مشغل أقراص مندمجة، الخ) أو عند توصيل سماعات الرأس من أجل السلامة المرورية، لا تستخدم سماعات الرأس أثناء التنقل.</p> <p>22</p>
--	---	---	---	--	---	---	---

<p><b>IP 安全指摘事項!</b></p> <p>安全のために、このヘッドフォンスメカへの近く(10cm以内)で使用または保管することは避けてください。</p> <p>差し込プラグをコンセントに差し込まないようにしてください。</p> <p>お子様が使用になる場合は、必ず大人が付き添ってください。本製品は玩具ではありません。</p> <p>大きな音量のヘッドフォンの使用は、特に長時間使用する場合において聴覚障害の原因となる恐れがあります。</p> <p>HiFi機器の切り替え時、あるいは機器にヘッドフォンを接続する際に、音量が大きい場合にはガリガリという騒音が発生し、聴覚に影響を与える恐れがあります。HiFi機器で各ソース(ラジオ、レコードプレーヤー、CDプレーヤー...)を選ぶ際、あるいはヘッドフォンを接続する際には、音量のつまみを常に最少にしてください。</p> <p>安全なドライブ、そして他の運転手の安全のためにも、お車を運転する場合、あるいは自転車に乗る場合にはヘッドホンは絶対に使用しないでください。</p> <p>23</p>	<p><b>PL Ostrzeżenie!</b></p> <p>Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo, nie należy nosić ani trzymać słuchawek w pobliżu (w odległości mniejszej niż 10cm) od rozrusznika serca.</p> <p>Nie wkładać wtyczki do gniazda elektrycznego.</p> <p>Nadzorować dzieci podczas korzystania ze sprzętu, produkt to nie zabawka.</p> <p>Słuchanie w słuchawkach przy wysokiej pozycji głośności, szczególnie przez długie okresy czasu, może spowodować uszkodzenie słuchu.</p> <p>Działanie przełączników w systemie hi-fi lub podłączanie słuchawek mogą powodować mocne impulsy dźwiękowe, które przy dużej głośności mogą powodować pogorszenie słuchu.</p> <p>Dlatego należy zawsze ustawiać głośność na minimalnym poziomie przed przełączaniem między różnymi źródłami dźwięku (tunerem, gramofonem, odtwarzaczem CD itp.) lub podłączeniem słuchawek.</p> <p>Dla zachowania bezpiecznego sta jazdy nie należy używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu czy jazdy na rowerze.</p> <p>24</p>	<p><b>DK Advarsell</b></p> <p>For at garantere din personlige sikkerhed, skal du ikke bære eller holde hovedtelefonerne i nærheden (tættere end 10 cm) af en pacemaker.</p> <p>Indsæt ikke stikket i stikkontakter.</p> <p>Overvåge børn ved brug af udstyr, produktet er ikke legetøj.</p> <p>Hovedtelefon lytte ved høje lydstyrker Navnlige glæder over længere perioder - kan høre skader.</p> <p>Driften af kontakter på din hi-fi-system eller tilkøbte hovedtelefonerne kan forårsage klik der på volumen indstilling højt kan påvirke hørelsen. Derfor altid indstiller lydstyrken til minimum, for det skiftes mellem forskellige kilder (tuner, pladespiller, CD-spiller, etc.) eller tilkøbte hovedtelefonerne.</p> <p>For trafikikkerheden, ikke anvendes under kørsel eller cykling.</p> <p>25</p>
--	--	---